

ST. AUGUSTINE

CATHOLIC
CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604

Website: www.staugustinerva.org • E-mail: staug4400@gmail.com

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA

FOURTH SUNDAY OF EASTER - April 25, 2021 CUARTO DOMINGO DE PASCUA - 25 de abril, 2021

"BEFORE ALL ELSE
LIVE TOGETHER
ONE IN HEART AND MIND
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"

St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado - Public Mass at 5:00pm (English); Misa pública a las 7:30pm (español)

Sunday/domingo—Public Mass at 9:00am in English LIVESTREAM AVAILABLE

Misa pública a las 11:30am y 1:30pm en español TRANSMISIÓN EN VIVO

Public Daily Mass in English—Monday - Friday at 9am, and in Spanish on Tuesday, Thursday and Friday at 7pm. LIVESTREAM IS AVAILABLE ONLINE.

Misa Diaria abierta para el Público en inglés—lunes - viernes a las 9am, y en español los martes, jueves y viernes a las 7pm. TODAVÍA TENEMOS TRANSMISIÓN EN VIVO.

CONFESSION / CONFESIÓN:

Tuesday/martes—7:30pm - 8:30pm, Friday/Viernes—5:45pm - 6:45pm

(First Friday of the month/primer viernes del mes—7:30pm - 8:30pm),

Saturday—3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 7:15pm

BAPTISM AND MATRIMONY: Please call the Parish Office for arrangements.

For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

BAUTIZOS Y MATRIMONIOS: Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios.

Llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para comenzar las preparaciones necesarias de estos sacramentos.

ANointing OF THE SICK: Please approach the priest after each weekend Mass.

If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

Please call the Parish Office to obtain information on how to register during this time of Covid.

Por favor llame a la oficina para obtener información sobre cómo registrarse para ser miembro durante este tiempo de Covid-19.

MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through, the proclamation of the Word of God, the celebration of the Sacraments and service of our brothers and sisters."

PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

Rev. Wayne Ball

Pastor/Párroco x119

wball@richmonddiocese.org

Rev. Jaime Guardado

Parochial Vicar/Vicario Parroquial
X122

jguardado@richmonddiocese.org

Deacon Eric Broughton

ebroughton@staugustinerva.org

Cell - 721-2019

Deacon Christopher Corrigan

ccorrigan@staugustinerva.org

Cell - 381-1058

Deacon Armando DeLeón

adeleon@richmonddiocese.org

804-275-7962

Amanda Roberts, ext. 113

aroberts@staugustinerva.org

Coordinator of Christian Formation
Coordinadora de Formación Cristiana

Angy Corrigan, ext. 117

acorrigan@staugustinerva.org

Youth Ministry Coordinator
Coordinadora Pastoral Juvenil

Sandra Chicas, ext. 114

schicas@staugustinerva.org

Christian Formation Assistant
Asistente de Formación Cristiana

Caroline Honings, ext. 112

chonings@staugustinerva.org

Business Administrator/
Accountant/Notary

Gerente de Oficina/Contador/Notario
804-335-5939

Minerva Vega, ext. 111

mvega@staugustinerva.org

Lead Administrative Assistant
Asistente Administrativa Principal

Bill Fields, ext. 125

wfields@staugustinerva.org

Maintenance

Mantenimiento - 804-335-4247

Nancy Allen, (804) 712-1762

Parish Musician -Músico Parroquial

Bob Wilderman

Finance Council Chairperson
Presidente del Consejo Financiero

ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

Sunday, April 25

domingo, 25 de abril

FOURTH SUNDAY OF EASTER CUARTO DOMINGO DE PASCUA

9:00am	PUBLIC MASS IN CHURCH	LIVESTREAMED
9:00am	Preparación Matrimonial	PC 4
9:45am	Elementary Religious Ed & Sacramental Prep	
	Educación Religiosa de Primaria y Preparación Sacramental	
	Rm 13/14, 18/19 & via Zoom	
11:30am	MISA PÚBLICA (EN ESPAÑOL) EN LA IGLESIA	
	TRANSMISIÓN EN VIVO	
1:30pm	MISA PÚBLICA (EN ESPAÑOL) EN LA IGLESIA	
1:30pm	Initiation Adults	PC 1-2
7:00pm	Asamblea de Renovación Carismática	
	TRANSMISION EN VIVO	

Monday, April 26

lunes, 26 de abril

9:00am	Public Daily Mass	Church & Livestream
6:30pm	Middle School and High School Religious Ed. & Sacramental Prep - via Zoom	
	Educación Religiosa y Preparación Sacramental para jóvenes en grados de secundaria y preparatoria - via Zoom	
6:45pm	Elementary Grades Sacramental Prep	
	Preparación Sacramental para ón de en grados de Primaria - Rm 13/14, 18/19 & via Zoom	

Tuesday, April 27

martes, 27 de abril

8:00am	CARE-A-VAN	Ed Wing & Kitchenette
9:00am	Public Daily Mass	Church & Livestream
1:00pm	Staff Meeting	
7:00pm	Misa Pública con Adoración Después	Iglesia
7:30 - 8:30pm	Confessions / Confesiones	Church

Wednesday, April 28

miércoles, 28 de abril

9:00am	Public Daily Mass	Church & Livestream
5:00pm	Finance Council Meeting	
7:00pm	Choir Practice	Church
7:00pm	Sacramentos para Adultos	Hall & Church

Thursday, April 29

juéves, 29 de abril

9:00am	Public Daily Mass	Church & Livestream
7:00pm	Misa Pública en español	Iglesia y Transmisión en vivo

Friday, April 30

viernes, 30 de abril

9:00am	Public Daily Mass	Church & Livestream
5:45pm	Confessions / Confesiones	Church
7:00pm	Misa Pública en español	Iglesia

Saturday, May 1

sábado, 1º de mayo

10:00am	Bautismos	Iglesia
2:00pm	Quinceañera (Yara Herrera)	Iglesia
3:45pm	Confessions / Confesiones	Church
5:00pm	Public Mass	Church
6:15pm	Confessions / Confesiones	Church
7:30pm	Misa Pública (en español)	Iglesia

Sunday, May 2

domingo, 2 de mayo

FIFTH SUNDAY OF EASTER QUINTO DOMINGO DE PASCUA Building Maintenance Collection Colecta para Mantenimiento del Edificio

9:00am	PUBLIC MASS IN CHURCH	LIVESTREAMED
9:00am	Preparación Matrimonial	PC 4
9:45am	Elementary Religious Ed & Sacramental Prep	
	Educación Religiosa de Primaria y Preparación Sacramental	
	Rm 13/14, 18/19 & via Zoom	
10:00am	Baptism	Church
11:30am	MISA PÚBLICA (EN ESPAÑOL) EN LA IGLESIA	
	TRANSMISIÓN EN VIVO	
1:30pm	MISA PÚBLICA (EN ESPAÑOL) EN LA IGLESIA	
1:30pm	Initiation Adults	PC 1-2
7:00pm	Asamblea de Renovación Carismática	
	TRANSMISION EN VIVO	

Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, April 24	5:00pm	Krystina Diman (Birthday)
	7:30pm	Por Enrique Rocha †, Doña Angela Chichilla †, Por las benditas almas del Purgatorio y en Acción de Gracias.
Sunday, April 25	9:00am	For the Parishioners of St. Augustine
	11:30am	Noé Salvador Martínez Loyola † (14 años de fallecido)
	1:30pm	Carlos Remberto Ayala † (40 días de fallecido)
Monday, April 26	9:00am	****
Tuesday, April 27	9:00am	****
	7:00pm	Para la Familia Tzompaxtle Itheua
Wednesday, April 28	9:00am	****
Thursday, April 29	9:00am	Sister Mary Virginia, A.P.B. (Birthday)
	7:00pm	Meshelle Fernández Tzompaxtle (Celebración de sus 16 años)
Friday, April 30	9:00am	****
	7:00pm	****
Saturday, May 1	5:00pm	For the Pope, all Bishops, Priests and Deacons
	7:30pm	Arisa Fernández, Jarely Fernández y Meshelle Fernández
Sunday, May 2	9:00am	For the Parishioners of St. Augustine
	11:30am	Jose Antonio Portillo †
	1:30pm	Noemi Griselda Matute † y Tom Farrell †

†denotes deceased parishioners, family members and/or friends;
†denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos

Pray For / Oremos Por: Janet Bettinger, Mary Daniels, Ken Woodburn, Julio Prudencio, John Setaro, Carol Hermesen, Christina Minor, Josephine Kirkham, Lauren Fields, Brian Pickral, Doug Ebert, Hunter Loving, Kevin McGowan, JoAnne Scholes, Joe Guerrero, Nairobi Lucas Palacios, Gilda Liscandri, Sherri Goldberg, Concepción Serrano, Danny Belcher, Suki & Bo Simpson, Sam Sponeybarger, Sherry Crawford, Grace & Styvers Family, Georgia Spiller, Angie Wilderman, Hellen Wright, Marty Sars, Mary Ann Morrow, Debra Williams, Dorothy O'Connell, Salvador Meza, Andy Tatiz, Lisa Herbert, Mary Balsinger, Dawn Everton, Paula Bacon, Kevin D. Williams, Tony Califano, Mildred Fernández and Patricia Carmona.

***Please pray for our the members of our military and specifically:**
Commander Jayden, Sgt. Bryan, Sgt. Charles,
and Captain T.

***Please call the office if you would like to have a name added to the Prayer List.**

***Llame a la oficina si desea que se agregue un nombre a la Lista de Oración.**

Readings for the week of April 25, 2021 Las lecturas de la semana del 25 de abril, 2021

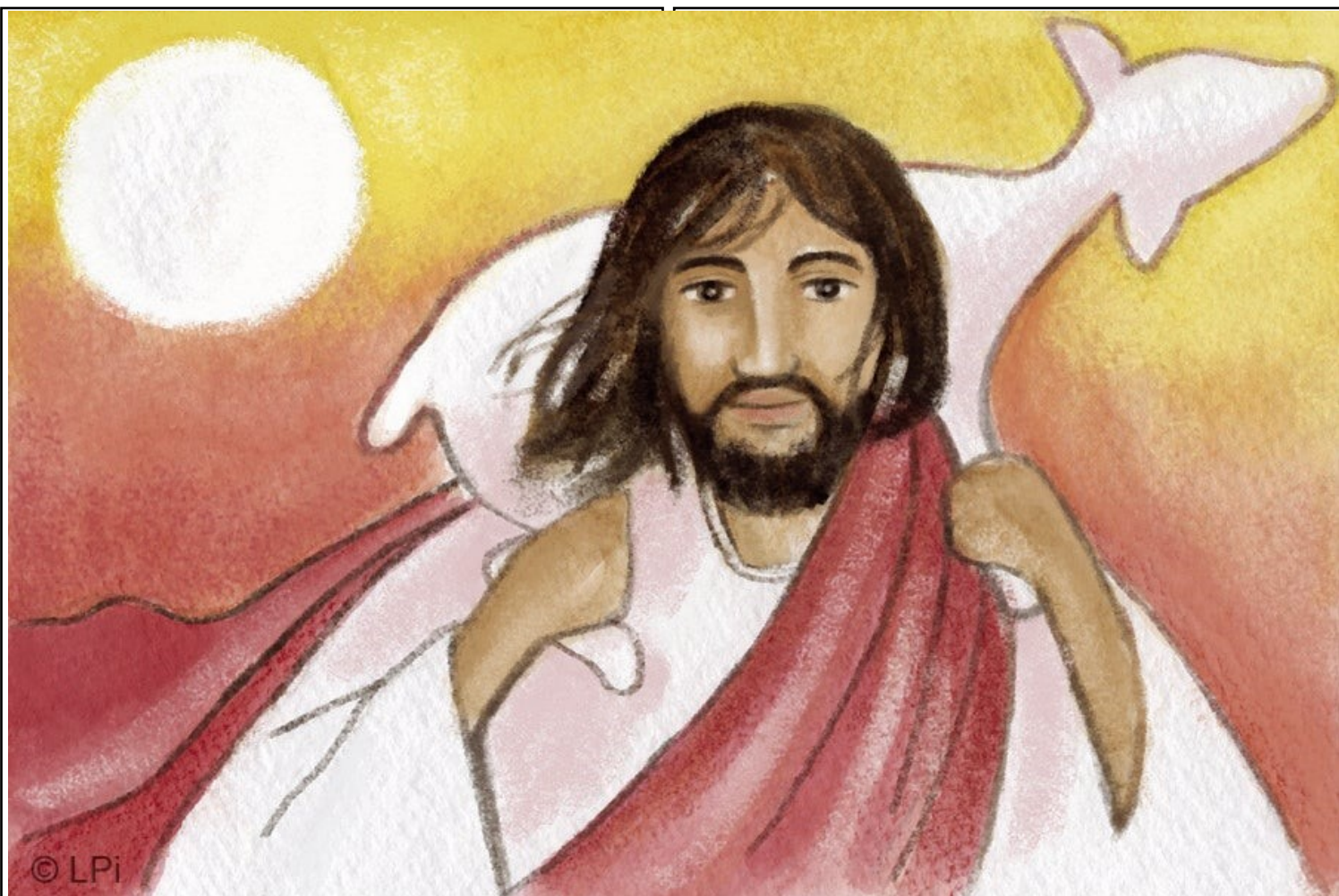
Sunday:	Acts 4:8-12/Ps 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29 [22]/ 1 Jn 3:1-2/Jn 10:11-18
Monday:	Acts 11:1-18/Ps 42:2-3; 43:3, 4[cf. 3a]/Jn 10:1-10
Tuesday:	Acts 11:19-26/Ps 87:1b-3, 4-5, 6-7 [117:1a]/Jn 10:22-30
Wednesday:	Acts 12:24-13:5a/Ps 67:2-3, 5, 6 and 8 [4]/Jn 12:44-50
Thursday:	Acts 13:13-25/Ps 89:2-3, 21-22, 25 and 27[2]/Jn 13:16-20
Friday:	Acts 13:26-33/Ps 2:6-7, 8-9, 10-11ab [7bc]/Jn 14:1-6
Saturday:	Acts 13:44-52/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4 [3cd]/Jn 14:7-14
St. Joseph the Worker:	Gn 1:26—2:3 or Col 3:14-15, 17, 23-24/ Ps 90:2, 3-4, 12-13, 14 and 16 [cf. 17b]/Mt 13:54-58
Next Sunday:	Acts 9:26-31/Ps 22:26-27, 28, 30, 31-32 [26a]/ 1 Jn 3:18-24/Jn 15:1-8

Observances for the week of April 25, 2021

Observancias para la semana del 25 de abril, 2021

Sunday:	4th Sunday of Easter; World Day of Prayer for Vocations
Monday:	---
Tuesday:	---
Wednesday:	St. Peter Chanel, Priest and Martyr; St. Louis Grignon de Montfort, Priest
Thursday:	St. Catherine of Siena, Virgin & Doctor of the Church
Friday:	St. Pius V, Pope; Arbor Day
Saturday:	St. Joseph the Worker
Next Sunday:	5th Sunday of Easter

FOURTH SUNDAY OF EASTER / CUARTO DOMINGO DE PASCUA



“I am the good shepherd, and I know mine and mine know me, just as the Father knows me and I know the Father; and I will lay down my life for the sheep.” - Jn 10: 14-15

Excerpts from the Lectionary for Mass - © 2001, 1998, 1970 CCD

Fourth Sunday of Easter
World Day of Prayer for Vocations
April 25, 2021



On this Good Shepherd Sunday we celebrate the World Day of Prayer for Vocations. Pray for holy vocations to the priesthood, diaconate, and consecrated life, especially for our diocese, that God will raise up good shepherds in our midst. If you are considering such a vocation, Call Father Brian W. Capuano at (804)359-5661, or write: bcapuano@richmonddiocese.org.

Vocation General Intercessions

For an increase in vocations to the priesthood, diaconate, and consecrated life for our diocese and that God will raise up good shepherds in our midst, **we pray to the Lord.**

“Yo soy el buen pastor, porque conozco a mis ovejas y ellas me conocen a mí, así como el Padre me conoce a mí y yo conozco al Padre. Yo doy la vida por mis ovejas.” - Jn 10: 14-15

Cuarto Domingo de Pascua
Jornada Mundial de oración por las Vocaciones
25 de abril, 2021



En este Domingo del Buen Pastor celebramos la Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones. Recemos por santas vocaciones al sacerdocio, especialmente para nuestra diócesis, que Dios fomente buenos pastores en nuestro medio. Si estas considerando tal vocación, llama al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escríbele a: bcapuano@richmonddiocese.org.

Intercesiones Generales por las Vocaciones

Por un aumento de vocaciones al sacerdocio, al diaconado, y a la vida consagrada, especialmente para nuestra diócesis, que Dios fomente buenos pastores en medio de nosotros, **rogueemos al Señor.**

CHRISTIAN FORMATION

FORMACIÓN CRISTIANA

Interested in having your child baptized?
We continue to celebrate infant baptisms regularly at St. Augustine's with a few adaptations (none that altar the Sacrament of course). Please contact the parish office and speak to any of our administrative or Christian Formation staff for information.

¿Está interesado en bautizar a su hijo?
Seguimos celebrando bautismos de bebés con regularidad en St. Augustine con algunas adaptaciones (ninguna que altera el Sacramento, por supuesto). Comuníquese con la oficina parroquial y hable con nuestro personal administrativo o de formación cristiana para obtener información.

FOURTH SUNDAY OF EASTER

CUARTO DOMINGO DE PASCUA

Theme: Jesus is the Good Shepherd.

Tema: Jesús es el Buen Pastor.

Breaking Open the Word

Suggested text for faith sharing: Today's Gospel

Entender la Palabra

Texto sugerido para compartir la fe: El Evangelio de hoy

Step One: Listen to the Word

As you hear this lovely reading about Jesus as shepherd, what words or phrases strike you? What in this reading touches your heart?

Paso uno: Escuchar la Palabra

Cuando escuchas esta hermosa lectura acerca de Jesús como pastor, ¿qué palabras o frases te llaman la atención? ¿Qué parte de la lectura apela a tu corazón?

Step Two: Look into Your Life

Question for Children: Jesus tells us he is the Good Shepherd, but how do you experience God guiding and protecting you?

Paso dos: Evaluar tu vida

Pregunta para los niños: Jesús nos dice que es el Buen Pastor, pero, ¿cómo experimentas la guía y la protección de Dios?

Question for Youth: How do you feel about Jesus' being your shepherd? What does it mean to you that he lays down his life for you?

Pregunta para los jóvenes: ¿Cómo te sientes acerca de Jesús sea tu pastor? ¿Qué significa para ti que entregue su vida por ti?

Question for Adults: What qualities of God does the image of the Good Shepherd suggest? How do you experience God in this way?

Pregunta para los adultos: ¿Qué cualidades de Dios le sugiere la imagen del Buen Pastor? ¿Cómo experimenta a Dios de esta manera?

Q&A: Sacraments for children and youth

Preguntas y Respuestas: Sacramentos para niños y jóvenes

Q: When will registrations for sacramental preparation and religious education programs for children & youth be held?

P: ¿Cuándo habrá inscripciones para los sacramentos y catequesis para niños y jóvenes de edad escolar?

A: Registration for sacramental preparation and religious education for children and youth will place in July, August and September until we've reached capacity and classes will begin in September or October. Dates for registration will be announced at Mass, in the bulletin, and on the parish website and Facebook page.

R: Las inscripciones para la preparación sacramental y catequesis para niños y jóvenes de edad escolar se llevarán a cabo en julio, agosto, y septiembre hasta que se llene el cupo y las clases comenzarán en septiembre u octubre. Las fechas para las inscripciones serán anunciadas en las misas, en el boletín, en la página web y de Facebook.

Q: Do I have to be a registered member of the parish to register my children for these programs?

P: ¿Hay que ser miembro inscrito para anotar a los hijos para la preparación sacramental?

A: We recommend registering in the parish if you wish to participate in parish programs but it isn't required in order to register your children for sacramental preparation or religious education.

R: Recomendamos inscribirse en la parroquia si desea participar en los programas de la parroquia, pero ser miembro inscrito no es requisito para anotar a los hijos para la preparación sacramental.

Q: At what age can I register my son/daughter for Confirmation?

P: ¿A qué edad puedo inscribir a mi hijo/a para la Confirmación?

A: The bishop of a diocese sets the age at which Catholics in his diocese may receive the Sacrament of Confirmation. Currently in the diocese of Richmond, the bishop has set the age at which someone may register for the preparation program for the Sacrament of Confirmation as 15 (minimum), the year one is entering 10th grade (sophomore year). Other requirements include being a Baptized Catholic and having received Communion.

R: El obispo de una diócesis es quien determina la edad a la cual los Católicos de su diócesis pueden recibir el Sacramento de la Confirmación. En la diócesis de Richmond, corrientemente, la póliza del obispo es que para inscribirse en un programa de formación para la Confirmación, uno debe tener 15 años (mínimo) y entrar en el 10º año de la escuela (10th grade/sophomore year). Otros requisitos incluyen ser bautizado Católico y haber recibido la Comunión.

OFFICE COMMUNICATION

For prayerful preparation during the week before
Sunday Mass, visit liturgy.slu.edu.

Thank you to the following parishioners who volunteered
in our Lenten Fish Fry!

From taking the orders to cooking,
packing and handing out the food, all went well.
Your help was greatly appreciated.

José Calderón
Paz Cartagena
Concepción
Guadalupe Del Cid
Virginia Ginther
Meshelle Fernández
Sabra Keller
Mary Mastroianni
Rosemarie Raqui
Jesús Taperia

FOOD PANTRY

During this difficult time, our Food Pantry continues to serve
the people of the community who need it most on Saturday morn-
ings from 9:00am - 10:00am. If you know a family needing this
assistance, please direct them to CCHASM (804-796-2749) or our
church office for more information.

Donate: Contributions of non-perishable food (ie. canned
vegetables, soup, rice, cereal) or personal hygiene products
(ie shampoo, toothpaste, laundry detergent) are truly appreciated
and can be left in the entrance of the Parish Office. **Please note** that
we are **not able** to accept perishable items such as fresh produce
or meat, hot dogs, yogurt, frozen meals, dairy products and other
similar items requiring refrigeration. please leave the item(s) in the
entrance of the Parish Office.

****Please also note that we are no longer accepting any clothing
donations. We thank you very much.**

WEEKLY STEWARDSHIP

	04/18/21
Monthly Budget	67,417
Actual Month To Date Offering	40,732
Difference \$	(26,685)

Not Included above:

Catholic Virginian \$25, Catholic Relief \$10
Rice Bowl \$207

*****Please continue to support St. Augustine Church *****

Your contribution is so very much appreciated
Thank you!

We also have more options to contribute

Text (804) 251-3775 and in the message type ENROLL
or enroll in recurring e-Giving or make a single donation at
<https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Para la preparación en oración durante la semana
anterior a la misa del domingo, visite liturgy.slu.edu.

¡Gracias a los siguientes feligreses que fueron voluntarios en
nuestro Viernes de Pescado durante la Cuaresma !

Tomando los pedidos, cocinando, empacando y repartiendo la
comida, todo salió bien. Su ayuda fue muy apreciada.

José Calderón
Paz Cartagena
Concepción
Guadalupe Del Cid
Virginia Ginther
Meshelle Fernández
Sabra Keller
Mary Mastroianni
Rosemarie Raqui
Jesús Taperia

DESPENSA DE ALIMENTOS

Durante esta época difícil, nuestra despensa de alimentos continúa
sirviendo a las personas de la comunidad que más lo necesitan los
sábados de 9:00am - 10:00am. Si conoce a una familia en necesidad
de esta asistencia, por favor diríjalo a CCHASM (804-796-2749) o
nuestra oficina parroquial para obtener más información.

Donaciones: Contribuciones de alimentos no perecederos (es decir,
verduras enlatadas, sopa, arroz, cereal) o productos de higiene perso-
nal (es decir, champú, pasta de dientes, detergente para la ropa) son
realmente apreciados y se pueden dejar en la entrada de la Oficina
Parroquial. **Tenga en cuenta que no podemos** aceptar artículos
perecederos como vegetales o frutas, carne, "hot dogs", yogur,
comidas congeladas, productos lácteos y otros artículos similares que
requieran refrigeración. favor de dejar los artículos en la entrada de
la Oficina Parroquial.

*****También noten que ya no estamos aceptando donaciones
de ropa. Muchas gracias.**

COLECTA SEMANAL

	04/18/21
Presupuesto Mensual	67,417
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha	40,732
Diferencia \$	(26,685)

No incluido arriba:

Catholic Virginian (periódico) \$25
Catholic Relief \$10 Rice Bowl (Plato de Arroz) \$207

*****Por favor continúe apoyando a la Iglesia St. Augustine*****

Tu contribución es muy apreciada
¡Gracias!

También tenemos más opciones para contribuir

Envíe un mensaje de texto al (804) 251-3775
y en el mensaje, escriba INSCRIBASE o inscribese en
recurrentes de e-Giving o haga una sola donación en:
<https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

SIGN UP FOR YOUR FREE COVID-19 VACCINE

Vaccinate.Virginia.gov | 1-877-VAX-IN-VA

- 📌 **GET INFORMATION.** Learn how vaccines work, why they're safe, and how they can protect you.
- 📌 **GET PRE-REGISTERED.** Sign up and put your name on the list. Vaccinations are given to people most in need first, based on CDC guidelines for eligibility and prioritization. Sign up and be ready when your turn comes.
- 📌 **GET VACCINATED.** We will stay in touch, with regular updates. When it's your turn, we'll contact you to get scheduled.

Call 1-877-VAX-IN-VA

7 days a week, 8 a.m. – 8 p.m.

Service available in English and Spanish.

Call-back service in 100+ languages.

TTY service for people who are deaf or hard of hearing.



**VACCINATE
VIRGINIA**

Learn more at **Vaccinate.Virginia.gov**
or call **1-877-VAX-IN-VA**.

VDH VIRGINIA
DEPARTMENT
OF HEALTH

INSCRÍBETE PARA RECIBIR UNA VACUNA CONTRA EL COVID-19

Vaccinate.Virginia.gov | 1-877-829-4682

- 📌 **OBTÉN INFORMACIÓN.** Descubre cómo funcionan las vacunas, por qué son seguras y cómo pueden protegerte.
- 📌 **PREINSCRÍBETE.** Inscríbete para formar parte de la lista. Las vacunas se administran primero a las personas que más las necesitan, siguiendo las pautas de los CDC para la elegibilidad y la priorización. Inscríbete y prepárate cuando llegue tu turno.
- 📌 **RECIBE LA VACUNA.** Nos mantendremos en contacto mediante actualizaciones periódicas. Cuando sea tu turno, nos comunicaremos contigo para programar tu cita.

Llama al 1-877-829-4682

los 7 días de la semana, de 8:00 a. m. a 8:00 p. m.

Servicio disponible en inglés y en español.

Servicio de devolución de llamada en más de 100 idiomas.

Servicio de TTY para personas con dificultades de audición.



**VACCINATE
VIRGINIA**

Obtén más información en **Vaccinate.Virginia.gov**
o llama al **1-877-829-4682**

VDH VIRGINIA
DEPARTMENT
OF HEALTH

What: Richmond Theology on Tap: Called to Live Counter Culturally

Where: Online at bit.ly/onlinetot

When: Monday, May 3, 2021, at 7:20 pm

Join us as Michelle Galvin will discuss what our options are as faithful Catholics? How do we go against the cultural tide? The challenge can be difficult, but it can also lead a Sunday catechism teacher and empty-nest mom to the top of a mountain in Honduras singing Alleluia! Search "Richmond Theology on Tap" on Facebook to RSVP!

**EARN YOUR AMERICAN HIGH
SCHOOL DIPLOMA!**

**GED IN
SPANISH!
SUMMER 2021**

AT SAN AUGUSTINE CHURCH

24TH OF MAY A 16 OF AUGUST

TUESDAY AND THURSDAY

6 TO 9PM



St. Augustine Catholic Church

LIMITED SPACE

CONTACT:

TEL. 804-446-4639

EMAIL:

SPENCER_TURNER@SHCRICHMOND.ORG



**¡GANE SU DIPLOMA
SECUNDARIA AMERICANO!**

**GED EN
ESPAÑOL
VERANO 2021**

EN LA IGLESIA SAN AUGUSTINE

24 DE MAYO A 16 DE AGOSTO

MARTES Y JUEVES

6 A 9PM



St. Augustine Catholic Church

ESPACIO LIMITADO



CONTACTENOS:

TEL. 804-446-4639

EMAIL:

SPENCER_TURNER@SHCRICHMOND.ORG